

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorlajuhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Értesítést nem adunk vissza.

Nyitlatterben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések tértérlet szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Tavaszi.

— máj. 6.

Orgona nyílik a kertekben, jószagu gyöngyvirág üti ki apró fehér harangocskáit a megtermékenyült földből, himes zöld takaró borul a világra. Felébredt az élet téli álmából és buja virágzásba hajt, az ég is napsugaras pompába öltözködik, úgy várja a tavaszt, mely májusi napfényből font menyasszonyi koszorúval köszönt be elfoglalt birodalmába. Szeretnénk örülni a friss ébredésnek, szeretnők a csendes tavaszi viradatokban új élet hajnalhasadását köszönteni. A szívünket kinyitjuk minden örömeink, várjuk a mámort, mely boldogságot hoz fészünkbe, ahonnan de régen is elmentek azok, akiket a lelkünkön kellett leszakítani, mikor a nagy kötelesség zászlói alá indultak. Virág volt a sapkájukon, virágok pazar pompája díszítette a vonatokat, amik elvitték testvéreinket. Azóta sok virágot tarolt le a halál ott a véres mezőkön, diadalunk útjában sírok nyíltak, a rózsákat tüzipirosra festette a szívek vére.

Szeretnénk örülni ennek az áldott tavasznak, szeretnők lágy szellőjébe lehelni a teljesült remények édes örömeit, lelkünkbe fogadni meleg mámorát a csodás ébredésnek. Aldozatokban és hősiségben legnagyobbak lettünk, világtörténelmi magasságokban lobognak zászlóink, melyek a magyar színeket örökzöld babérjával fonták be a legnagyobb dicsőségnek.

A tavaszi nap sugarai kacagva csókolják a földet, fénye áldást, termékenységet lehell. At kellene melegedni ettől a tavaszi napfénytől a szíveknek, le kellene ovdani róluk a jégkéregnek, a mit elvakult szenvedélyek, elvadt indulatok vontak rájuk. Al-lamfők, alattvalók, gazdagok, szegények, nagyok és kicsik szíve feüllágyulna egy nagy érzésben, egy vágyban, egyazon akaratban. A vér mámor helyett a béke szelid vágya fogná meg a szívet és tavaszi fehér báránnyal hők alatt nyujtana békejobbót megint az emberiség... Milyen ragyogóan nagy tavasz volna ez...

— máj. 6.

A főispáni hivatalhoz befolyt adományok. Vármegyénk főispánjához a hadiárva javára újabban a következő összegek folytak be:
Tokaji főszolgabíró gyűjtése 287-80
Landesmann Vilmos Nagymihály 10-

A negyedik hadikölcsön és vármegyénk jegyzési kötelessége.

— máj. 6.

Az a reánk erőszakolt titáni küzdelem, amely már idestova két esztendő óta fegyverben tartja hazánk fiatalságát és férfaink színe-javát, a mely egyformán érezteti eredményében dicsőséges, részleteiben nyomasztó hatását az itthonmaradt polgári lakosság minden rétegében, nem tünhet el anélkül, hogy abból minden egyes polgártársunk erejének és képességének mőtő nagy részét érdeme szerint ki ne vegye. A morális együttérzés, mely az eddigiekkel számszorosan jobban összeforrasztotta a becsület mezején küzdő katonáinkat a polgári elemekkel, nap-nap után, újabb és újabb, — nem terhek, — de szent, végső megfeszítéssel is teljesítendő kötelezettségeket már reánk.

Évezredek területi épségünk biztosítását egy hasonlóan véres életküzdelem elkerülése céljából határainknak okszerűen kellő kiszélesítését, megerősítését csak úgy érhetjük el, a fegyverrel kivívandó állandó tartós béke reményében katonáinknak kihitelezett milliárdokat csak úgy kaphatjuk vissza, ha lankadatlan kitartással minden segítő eszközt megragadunk, ha a haza nélkülözést nem ismerő oltárán legutolsó falatunkat is feláldozzuk, hogy a már nagyon közel lévő dicsőteljes célt minden anyagi és erkölcsi fennakadás nélkül mieelőbb elérhessük.

A magas kormány a hazafias áldozatkésztségnek immár negyed ízben kéri tanujelét adni. Zemplénvármegye polgári lakosságának egy része közvetlenül is kivette részét a háboru nyomán fakadó borzalmakból és egy bár időleges, de ellenséges megszállás szomorú következményeiből. Sok százan vannak a földműves osztály tagjai közül, akik mint életük legszomorubb évitzedere fognak arra néhány percre visszaemlékezni, amelyeket az ellenség uralma alatt töltöttek. Történelmi nevek viselői, akik országársznai nagy területeket mondanak tulajdonuknak, állatállományuk és terménybeli készleteik nagy részét minden pénzen igyekeztek értékesíteni, hogy a veszett fejszének legalább a nyelét megmentsék. Kereskedő, iparos a verejtékétől még csillogó raktárát és produktumait, amit magával vinni már képtelen volt, otthagyni és csak a családját igyekezni biztonságba juttatni, csak az életüket akarja megmenteni. Pénzintézetek remegve még a gondolatától is, hogy a gazdagoknak reájuk bizott ezreit, a szegényebb néposztálynak feltűn, fáradsággal összekuporgatott garasait zsákmányul veszni hagyni kénytelenek, a rendelkezésükre álló néhány órát arra használják fel, hogy a készen álló vonatok indulásáig a megmenthetőket összecsomagolhassák és biztosabb helyekre elszállíthassák. Özegek és árva sóha ki nem apadó könnyeivel öntözött csendes falusi temetők sírdombjai, szerelmes kisleányok maguk ültette és boldogságuk harmatával locsolgatott rózsái, mind magukon hordták vad kozák lovak patáinak bélyegét.

De a gőzhangert rorból útjában megakasztotta katonáink rendíthetetlen bátorsága és olthatatlan hazaszeretete. Az akkor még helyi si-

kereket elérő ellenség már-már megvan verve és hogy a végső csapást is reá mérhessék, szükségük van a polgárság ismételt áldozatkésztségére. Nem kegyet kérenek, hanem azoknak a megmentett milliárdoknak egy hányadát kérik kölcsönként, amelyeket az orosz betörés idején az ellenség visszavérésével megmentettek. Kölcsönt kérnek, amely kölcsönnek bonítását az egész becsületes magyar nemzet minden vagyonával garantálja. Szűkebb hazánk, nemes Zemplénmegye, ugyanígy városunk és az egész magyar nemzet, mely tradicionális királyhűségének és lángoló hazaszeretetének régeimult történelmi idők nagszerű megnyilatkozása szerint mindig eleget tett, most sem fog elzárkózni azon világokat megrongató egy szó fenséges hungarizmusától, hogy: megadjuk. És miként 1848-ban a nagy kormányzó elragadtatásának kifejezését minden kényszerítő körülmény nélkül, csupán lelki meggyőződésből indítva tette meg, úgy most a diadalmas háboruban, a nemzet nagysága előtt ellenünk százezrei, milliói lesznek kényszerítve, békét kérve, fegyvereink erejétől lesújtva leborulni.

— y —

Tőkebiztosítás a hadiárvaik javára.

Az árvaszéki elnök vármegyénk társadalmához.

— máj. 6.

Pintér István árvaszéki elnök a következő, nagyon megszívlelendő körlevelet bocsátotta ki a törvényhatósági bizottság tagjainhoz s általában a zempléni társadalom vezető egyéneikhez:

A harctéren küzdő véreink között sok családapa is van, kiknek hősi halála sok szerencsétlen családot dönt kétségbejítő helyzetbe s teszi ki a megsemmisülés veszélyének elhagyottan maradt árva gyermekeit. Ezen hősökkel szemben a társadalomra és az államra az elhunytak hősi halálából folyólag el nem vitázható kötelességek hárulnak, t. i. segíteni a visszamaradt hozzátartozókon és főként a hősök hadiárvaik.

Az állam erejéhez mérten segít az elesettek hozzátartozóin, de sajnos, nem nyujthat oly arányu támogatást a segélyre szorultaknak, mint amilyenre azok méltán számíthatnának nagy veszteségeikkel szemben s így a társadalom jótékonyosságának is ki kell venni a nemes cél érdekében a maga részét, — hiszen az elhunyt hősök vére a mi vérünk helyett lett kiöntva s ezen nagy áldozat nem maradhat ellenszolgáltatás nélkül.

Ennek a nemes célnak szolgáltatásban egy országos akció indult meg a gyámhatóságok körében egy tőkegyűjtéssel kapcsolatos biztosítási rendszer létesítése érdekében, melynek felkarolása és elterjedése esetén vagyontalan hadiár-

váink már csekély 10 koronás alappal kezdődő évi befizetések mellett 406 koronáig terjedhet tőkében részülhetnek önjoságuk elérével s e mellett azon hadiárvaik javára, akik jöltevők részéről biztosításban nem részesülnek, már 100,000 biztosítás esetén, 18 év elteltével 680,000 korona gyűjtetnek egybe és lenne annak idején kiosztható.

A tervezet szerint, a hadiárvaik biztosításával kapcsolatos tőkegyűjtésből származó összeg vármegyénkint volna elkülönítve kezelve s a jótékonykág kétféle módon lenne gyakorolható, ugymint az által, hogy az önkéntes adakozó az általa, vagy az illetékes árvaszéki által megjelölt egy vagy több hadiárva javára évenként egyenként legalább 10 koronát befizetne, vagy pedig akként, hogy a jöltevő az általa biztosított egy vagy több hadiárva javára egyszerűsmindenkorra már most befizetne legalább 100 koronát, azaz egyszáz koronát.

A tervezetnek megfelelő és az ország minden árvaszéke által örömmel fogadott tőkebiztosítási táblázat és kötelező nyilatkozatot e vármegye hazafias közönségéhez abban a reményben küldöttem szét, hogy a zempléni társadalom minden vezető tagja befolyásával oda fog hatni, hogy a nemes cél érdekében a tervbe vett tőkegyűjtéssel kapcsolatos biztosítás minél szélesebb körben elterjedjen.

Ösmerve e férfiaknak hazafias érzelmeit, szabad legyen arra kérni, hogy rokonsága, barátai, jó ösmerősei és hozzátartozói köréből valamely kiskorut, esetleg a harctéren hősi halált halt jó ösmerősei hadiárvaikat ezen előnyös biztosításban részesíteni méltóztassék.

Ha ilyen kiskorú vagy hadiárva ösmerősei között nem volna, a vármegye árvaszéke készséggel kijelöl erre érdemes hadiárvaikat.

Azon reményben, hogy a társadalomnak kegyes támogatásával egy néhány hadiárva jövőjének biztosítását elérjük s ezzel is hathatósan hozzájárulunk a könnyek felszárításához, kérelmemet és a nemes célt szolgáló ügyet a közönség jóindulatába ajánlom.

Pintér István,
árvaszéki elnök.

A sárospataki főiskola.

Irta: Péter Mihály.

I.

Ha valaha volt kérdés, amelyet csak az eszünkön keresztül szabad vizsgálni, amelynél nem szabad érvényesülni semmiféle párt-szempontra: akkor a sárospataki akadémia áthelyezésének kérdése bizonyára azok közül való. Engem ez a felfogás vezet s ettől vezetve fejtem ki lehető

rövidséggel a sárospataki főiskolai akadémiai tanári kar Emlékiratáról alkotott tárgyilagossági ítéletet.

Megvallom, engem a legnagyobb mértékben meglepett az Emlékiratból visszatükröződő szellem, az eszemenet, logikai láncolat, érvelés stb. Senkisémet lehetett arra elkészülni, hogy az akadémiai tanári kar olyan feleletet adjon a tisztánleni egyházkerülettől hozzá küldött felhívásra, hogy a főiskola egész akadémiaját át kell helyezni, mert „ha milliókat adnának is a kezünkbe, mondja a tanári kar, azzal a kötelezettséggel, hogy állítsuk talpra akadémiainkat, de úgy, hogy az életképes és virágzó, nagyszámú hallgatóság által látogatott, egyetemi színvonalú főiskola legyen, hogy az minden tekintetben megfeleljen a tanügy, a kultúra, a társadalom és az élet követelményeinek: mi nem mernénk vállalni a kötelezettséget itt, ezen a helyen, ahol ma élünk, mert meg vagyunk győződve arról, hogy Sárospatak községében egyetemi főiskolát fenntartani többé nem lehetséges.” Ezeket mondja a tanári kar. — Eddig még mindig a körül forgott a kérdés, hogy miképp lehetne orvosolni azokat a bajokat, amelyek a főiskola virágzását az anyagi ügyekkel kapcsolatban akadályozzák. Ugy gondoltuk a tanári karral egyetértően, hogy pénzzel a bajokon segíteni lehet, ezért kértünk államsegélyt, ezért akarunk internátust állítani stb. A tanári kar e felfogással egyszerre szakít s áparté kimondja, hogy „Sárospatak nem az a hely, ahol a tanügy, a kultúra, a társadalom és az élet követelményeinek megfelelő embereket lehet nevelni.” Ez az emlékirat csúcspontja, e körül csoportosul és helyezkedik el az Emlékirat egész okoskodása. Lássuk tehát először is e mindent uraló pontot. Ha ezt meggyengítjük, magától meggyengül az okoskodásokhoz hozzá kapcsolt láncolata is.

Ha valaki más állított volna, Sárospatakon kívül állók közül — illet, az akadémia tanári karának kellett volna ez ellen teljes erejével a józan pedagógia s a nemzeti élet jól felfogott érdekében tiltakoznia; miután azonban az akadémia mostani tanári kara hirdeti ilyen elveket, nekünk kell az előbb hangoztatott okokból ez elmelet ellen felemleni szavunkat, nekünk, akik az élet gyakorlatából nézzük a világot és az embereket s a jól felfogott életnek az emberekkel szemben támasztható követelményeit.

Micsoda jogos követelménye van az életnek az emberekkel szemben, mit követel a ref. egyháznak és a magyar nemzetnek valódi érdeke a maga főiskoláitól? Ugyebár ez: keljenek szárnyra a főiskolákból olyan egyének, akik erősek testben és lélekben egyaránt, olyan egyének, akiknek elméje képzett, szíve nemes, teste meg van edzve az élet sűrű harcára, akik tehát a tudomány, a kultúra, a társadalom és az életkörülmények által támasztott követelményeknek megfelelnek. Ez volt eddig a meg nem vesztetett pedagógia is, a nemzeti kulturpolitikának is a tanítása. Hát ilyen férfiak nem nőhetnek fel kisvárosok főiskolaiban, csak a nagyobbakban? A tanár urak egyenesen kimondják, hogy nem, mert akármennyi pénzt adnának a kezükbe, Patak kis városi helyzeténél fogva, ők e feladatoknak nem tudnának megfelelni. De ez egy igen téves tan, megcáfolja a történet és az élet és a múlt és a jelen. Hány nagy férfi került ki és kerül ki folytonosan Sárospatakról? Ha Sárospatak, kisvárosi helyzete miatt annyira akadályos annak, hogy onnan tudós, kultúra iránt érzékkel felruházott és a társadalom által támasztott követelményeknek megfelelő emberek jöjjenek ki: miként lehettek ők tudósok, költők, a kultúra zászlóvivői és az élet vezérei? De az átlagos színvonala sem volt aacsonyabb soha a Patakon végzeteknek, szemben a másuttan kikérültekkel sem szellemi, sem erkölcsi,

sem társadalmi tekintetben. Mi ennek az oka? Nem a város, de az iskola neveli az embert. Nem attól függ az ember belső értéke, nagyobb vagy kis városban tanult-e, hanem hogy milyen volt annak a városnak az iskolája? Hogy egy iskola jó legyen, de rék embereket neveljen, nem lényeg, hogy nagy vagy kisebb városban van. Egy igen nagy város, mint ő egy Budapest, egy Berlin, egy Páris, egy London, egy Róma, talán az iskolán kívül is hatással lehet a felnőtt ifjura kulturális szempontból, vagy a széperék fejlesztésére a maga nagy képtáráival, soknemű muzeumaival és mindenféle könyvtáraival. De olyan két város közt, mint aminő Sárospatak és Miskolc, mi különbség van kulturális szempontból? Mi adhat e tekintetben Miskolc többet, mint Sárospatak, ha olyan embereket akar nevelni, mint aminőket a józan pedagógia és az igazi kulturpolitika követel? Tanulni könyvekből ugyebár többet ott sem tanulhat az ifju. A kis város esendjében annyi ismeretet szerezhet a tudományokból, amennyit akar. Szerény, illedelmes, művelt ifjuhoz illő modorra is tehet szert, mert kitől tanulja meg ezt a növendék, ha nem az ő mestereitől, a tanároktól? A tanár urakat mind művelt, társadalmilag is distingvált embereknek ismerjük. A szegény ifju Miskolcon sem érintkezhet magas állású, igen előkelő urakkal. Különben is, ha társadalmilag bizonyos kifogás alá esik a pataki fiu, az nem onnan van, hogy Patakon tanul, hanem mert többnyire aacsony származású. Az otthoni előkelő nevelés Patakon is meglátszik, a szegénység szőletességét Miskolcon is csak később az élet tünteti el. — Közművelődési intézményeket, sport egyleteket, vívóiskolákat, nyelvtanfolyamokat Sárospatakon is lehet létesíteni, annyi a tanár és a tanító. Jól felfogva hát, az ifjunak emberré képzéséhez, belső emberré tételéhez Miskolc sem adhat többet, mint Patak. Amivel Miskolc több Pataknál, az az ő nagy forgalma, palotásorai, kávéházai, vendéglői, talán orfeumai is, de ezek csak nem tartoznak az igazi értelemben vett emberképzéshez? Ezek inkább rontanak, mint nevelnek, inkább léhává, mint komolylyá teszik az ifjut, letörlik az egyszerűség, a szerénység virágait, növelik az igényeket.

(Folytatjuk.)

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

Sikeres harcok az olaszokkal.

Budapest, máj. 5.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér.

Repülünk tegnapielőtt bombákat dobtak a Rovnotól délre fekvő Zdobunowo vasuti csomópontra. A pályaudvar épületén, műhelyekben, vasuti kocsikban és a színházaton találatokat figyeltek meg. Több épület lángba borult.

Tegnap ujra mindenütt fokozott tűzvédelmi tevékenység, számos helyen előtéri csatározás is.

Olasz hadszíntér.

A Rombonon csapataink erőteljes tűzvédelmi előkészítés után az ellenséget több állásból elűzték, több mint 100 alpinist, köztük 3 tisztet elfogtak és 2 gépfegyvert zsákmányoltak.

A Marmolata-területen éjjel gyengébb olasz osztagot a Sasso Undici keleti lejtőjén visszavertünk. Egyéb-ként csak mérsékelt tűzvédelmi tevékenység.

Délkeleti hadszíntér.

Nincs újabb esemény.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Nagy élénkség a nyugati fronton.

Berlin, máj. 5.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A harcok tevékenység az angol arevonalon Armentieres és Arras között tegnap is élénk volt, Givencheyen (Gohellen) kézigranáthareok fejlődtek ki, egy robbantási tölesért, amelyben az ellenség átmenetileg elő tudott nyomulni.

A Sommetól délre német felde-ritő osztagok betörték az ellenséges állásokba. Visszaverték egy ellenséges támadást és 1 tisztet és 45 főnyi legénységet elfogtak.

A Maas baloldali csapataink Avocourtól nyugatra benyomultak a kiugró francia védelmi művekbe. A franciák ezeket tüzelésünk hatása alatt feladták, a védelmi műveket elpusztítottuk és azután tervszerűen ismét kiürítettük.

Haucourtól délkeletre elfoglaltunk több francia árkot és foglyokat szállítottunk be. A franciáknak a Mort-homme magaslat nyugati kiágazása ellen megismélt támadása teljesen összeomlott. A Maas jobboldalán különösen az északi folyamán erős tűzvédelmi tevékenység fejlődött ki.

Keleti és balkáni hadszíntér:

Különös jelentőségű esemény nem történt.

Szőlősgazdák értekezlete.

*

A Hegyalja hordószükségletének fedezése.

— máj. 6.

Csütörtökön, ápr. 4-én, a tokaj-hegyaljai szőlősgazdák értekezletre gyűltek össze Sátoraljuj helyben a „Magyar Király” szállóban.

Az értekezletre a szőlészeti szakosztály ápr. 11-én tartott gyűlésében hozott azon határozata adott okot, melylyel a szakosztály a sátoraljuj helyi hordógyár azon ajánlatát, hogy — annak ellenében, ha a hordógyárnak átadott orosz hadifoglyok október hó 15-ig otthagynak, összes termelvényét, cc. 20,000 gőncze hordót 18 koronás árbán a tokaj-hegyaljai szőlősgazdáknak engedje át, — visszautasította s a hadifoglyok elvételét kérte a vármegye alispánjától.

A gyűlésen 40 szőlősgazda 70 szőlőbirtokos képviselőtében volt jelen, kik Csajka Endre sárospataki szőlőnagybirtokos elnöklése alatt a beterjesztett határozati javaslat egyhangú elfogadásával a következőleg határoztak:

Az értekezleten megjelent szőlősgazdák kijelentik, hogy a Hitelbank és a hordógyár ajánlatát, melyet a gazdasági egyesületnek benyújtott, szemben a szőlészeti és borászati szakosztály véleményével és határozatával magunkra nézve elfogadják, feltétlenül és okvetlenül elfogadandónak tartják.

Zemplénvármegye alispánját felkéri, hogy a törvényhatósági munkásbizottságnál, ugy is mint annak elnöke, ugy is mint a hegyaljai birtokosság érdekeinek hivatott képviselője, nagy tekintélyével és súlyával odatehatsa méltóztatásuk, hogy az Első Sátoraljuj helyi Hordógyárnak, a hegyaljai birtokosok részére szolgáló hordók készítésére a náluk eddig levő orosz hadifoglyok 1916. október 15-ig meghagyassanak. Ezzel szemben kötelezessék a Hitelbank r. t. és a hordógyár, hogy a hordógyár teljes produktumát, azonban legkevesebbet 70 hordót minden munkanapon, a 136 literjével 18 koronáért a Hegyalja azon szőlőbirtokosainak adjon az előjegyzés sorrendjében, kik arra már előjegyeztek, ha ezenfelül telik, azoknak is, kik legkésőbb 1916. augusztus 1-ig

hordóra előjegyeznek. (Ezen határozat az alispán ural az ülés után közzétesséül közöltetett is.)

Kimondta a közgyűlés, hogy a tokaj-hegyaljai szőlősgazdák egyesületének megalakítását szükségesnek tartja. Az előkészületi teendőkkel és pedig az alapszabályok és egyéb szükséges teendők kidolgozásával bizottságot bízott meg, melynek tagjaiul: Csajka Endrét, dr. Nyomarkay Ödönt, Fuchs Jenőt, dr. Grosz Dezsőt, Illésbázy Endrét, mint előadót és Kalmár Jánost megválasztotta és az alakuló ülés előbbi egybehívására felkérte.

Kimondta a közgyűlés, hogy egy oly központi szerv létesítését tartja szükségesnek, amely kereskedelmi és gyakorlati alapon gondoskodik arról, hogy a Hegyalja szőlőbirtokosai a lehető legolesobbban és mindig kellő időben a szőlőműveléshez szükséges mindennemű eszközöket és anyagokat beszerzhessék.

Erre vonatkozó javaslatokat a hegyaljai szőlőbirtokosok egyesületének előmunkálataival megbízott bizottságtól az alakuló ülésre előterjeszteni kér.

Végül a gyűlés egy törkölypálinkafőzdeinek felállítását kívánatosnak tartja, erre vonatkozó javaslatokat szintén a kiküldött bizottságtól kér.

SZÍNHÁZ

** Az elmúlt színházi hét egyik kimagasló eseménye volt a „Tündérlaki lányok”-nak, Heltai Jenő szellemes, kedves vigjátékának csütörtöki, nagyon sikerült előadása, mely a telt ház közönségét igen kellemesen szórakoztatta. A darabban ismét hálás szerephez jutott Császár Kamilla, a vigjátéki esték becézett starja s ez már magában véve biztosította a sikert. Kivüire nagyon tetszett L. Zikó Ilma és Falussy alakítása s jól egészítették ki az ensemblét Heltai, Fenyő, Kertai, Rózsahegyfi Ilona, Faith Giz stb. — Az előző estéken a Kisasszony férje és a Leányvásár került színre s s különösen az utóbbi volt nagyon nívós előadás, ám sajnos, a színház látogatottsága éppen ezen az estén nagyon esekély volt.

** A legközelebbi előadások. Ma este kezd meg vendégfellépéseit Fenyő Emil, a miskolci színház nagyon kedvelt tagja, aki az új helyi közönségnek tetszését is teljes mértékben megnyerte multkori fellépésekor. Ezekre az estekre nagyon érdekes darabokat választott ki az igazgatóság. Így mára a „Palika” került színre, a Nemzeti Színházban nagy sikerrel színre került magyar színmű, holnap este a szenzációs Lyon Léa, hétfőn pedig „A nap lovagja”, Hajó Sándor legújabb pompás darabja. — Ezek az előadások egytől-egyik joggal számot tarthatnak a legnagyobb érdeklődésre.

HIREK.

A hadsereg aranykönyvéből.

Harc a mellvéden.

1915. október 9-én nagyobb orosz erők azon próbálkoztak, hogy betörtjenek a hotnaki mellett levő állásokba. Már elérték az első drótszöveget és neki láttak, hogy azt szelvévadossák. Erre a tartaléknak egyik századját előre vezényelték erre a szakaszra. Bretschneider Ödön, a szegedgyalogezred káplárja, aki elsőnek ért a lövészárokba, nyomban felismerte a kritikus helyzetet, amelyet az orosz serény munkája idézett elő. Nem törődve a veszedelemmel, a mellvéden ugrott ki s a maga rajának embereit is sarkalta, hogy kövessék példáját. A pontos tüzelés következtében az ellenség rövidesen kénytelen volt visszavonulni s azonkívül a mielő-

hatásos tények v. Bret derék al zonyult, éremmel

Pán gyalogez napon G noka v bori örsé rajnyi e tulnyom Pántos t létét, oly berei fel a hitet van előt az erős nekülész tizedes

A 9 ütkezett az orosz 5-ére vil lenséges volságra mieink. készítő ban roh azonban állásaiki esővel t

Gü gyalogez lyokig l lövéstől lehanya Most a magát, robbant Günzl k örvize, kot ved közben pült a k átrepült szafeló térdlővé több k elerje a hogy a mikor a k, ugy, lgy talá decemb gyult.

Illésbázy ezredbe szőlőtjött vitt színmű resztet nagyot, vés, — lések ok landóan és hazán érte a k ben elő Signum

hó 3 án Adolf f karékpén elnökén

Schmid hai Sze vatalára költségre radt 28 lapunk Ugyanc lert a kó dott hoz A rancs molás ványt szeged nak e nács nyébe hogy gáló jék. S



Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magyar Királyi Szab. Osztálysorsjáték (XXXVI. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végeztetésére kiadattak.

Az I. osztály huzása 1916. május 24. és 25-én tartatik meg. A huzások a Magy. Kir. Lottójövedéki Igazgatóság mint állami ellenőrző hatóság és kir. közjegyző jelenlétében nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magyar Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1916. évi május hó 3-án.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Tolnay. Hazay.

Ad. 5099/1916.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsától.

Bérleti versenyárverési hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város kövezeti vámszedési jogát, továbbá a napi- és hetipiaczokon, állatfelhajtásos vásárokon való helypénzsedési jogát 1916. évi május hó 31 ének éjjeli 12 órájától számított három (3) évre zárt, írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános versenytárgyalás útján, a képviselőtestület 23/1833/1916. szám alatt megállapított részletes feltételek mellett bérbe adni kívánja.

A nyilvános szóbeli versenytárgyalás 1916. évi május hó 15. (tizenöt) napjának délelőtt 11 órájára a városháza tanácstermébe tüzetik ki, mely időpontig zárt (lepecsételt) írásbeli ajánlatok a városháza iktatói hivatalába nyújtandók be.

A zárt ajánlatok közvetlenül a szóbeli árverés befejezése után nyilvánosan fognak felbontatni.

Utóajánlatnak helye nincs.

Kikiáltási összeg az együttes bérletre 40,000 K., mely összegnek 10%-át, vagyis 4000 koronát minden ajánlattevő (árverelő) a város pénztáránál a versenytárgyalás megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban, esetleg helybeli pénzügyintézet betétkönyvében bántapénzül letenni tartozik.

A zárt ajánlat külsőn ajánlattevő sajátkezű aláírásával elismerni köteles, hogy a részletes versenytárgyalási feltételeket s az ahhoz függelékül csatolt 583/17599/1911. számú helypénzsedési, még kormányhatóságilag jóvá nem hagyott szabályrendeletet jól ismeri és magát azoknak aláveti.

A versenytárgyalásra és bérletre nézve egyedül mérvadó részletes feltételek a közigazg. tanácsnoknál (Városháza épület 7. sz. hivatalos helyiség) a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsának 1916. évi április hó 28-án tartott tanácsülésében.

Dr. Orbán Kálmán,
h. polgármester.

Donaturált szesz

pótlására kítűnő minőségű, tartósan éző (aceton) olajat ajánlunk Bátor állomásról 25 kilótól feljebb, kilónként 170 fillérért. — Métermázsán felül 5 fillérrel olcsóbban. Ballonok, hordók önköltségen. Pénz előre, vagy métermázsánként 40 korona előleggel a bántapénzt utánvételezzük. — Egyes megyékre kizárólagosságot kedvezően adhatunk. Mindennemű megkeresések a Beregmezei Központi Takarékpénztár áruosztályához Beregszász (sürgönyezim: Takarékpénztár) intézendők.

A rézgálicz megfizethetetlen drágasága miatt
használjunk szőlőink permetezésére

PEROCID-OT

Ez az egyetlen anyag, mely a m. kir. ampelologiai intézet megállapítása szerint alkalmas.

Garantált minőségű PEROCID-ot szállít

NAGY IGNÁCZ

szőlő- és pinczegazdasági eszközök raktára

Budapest VII., Károly-körút 9.

910/1916. szám. Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Tárgy: A sátoraljaujhelyi Ronyva-meder áthelyezés céljaira Sátoraljaujhely r. t. város és Borsi község határában igénybe veendő földterületre nézve a kisajátítási eljárás engedélyezése.

Hirdetmény.

A m. kir. földmivelésügyi miniszter ur 1914. évi 105921/V.—A. számú, illetőleg az 1916. évi 32001/V.—A. szám alatt a fenti tárgyban kelt intézkedéssel a kisajátítási jogot Sátoraljaujhely r. t. város részére az 1881. évi XLI. t. czikk 5. §-a értelmében megadta, ehez képest a kisajátítási eljárás megtartását az 1881. évi XLI. t. cz. 33.—34. §-ai értelmében elrendelem, a kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányát folyó évi május hó 15. napjától folyó évi május hó 30. napjáig 15 napi közzemlére Sátoraljaujhely r. t. város házához kitétetni rendelem s e végett a kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányát Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterének kiadom.

A kisajátítási eljárás határidejéül az 1916. évi május hó 30. (harmincz) napjának délelőtti 9 óráját Sátoraljaujhely r. t. város házához és onnan a helyszínére kitétem.

A kisajátítási eljárás foganatosítása céljából Thuránszky László vármegyei főjegyző közig. biz. tag elnöke alatt Dr. Szirmay István közig. biz. tag, Nemthy József közig. biz. tag és Lehoczky Ödön várm. irodatiszt bizottsági jegyzőből álló bizottságot kiküldök.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterét felhívom, hogy a kisajátítási terv és összeírásnak közzemlére történt kitételét és annak kihirdetését igazoló községi bizonylatot, nemkülönb az érdekelteknek kézbesített hirdetmények vétiveit az eljárás alkalmával az eljárás vezetésével megbízott bizottsági elnöknek mutassa be. Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni esetleges észrevételeiket az eljárási hatánapig írásban vagy az eljárás során szóbelileg adhatják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határozhat ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Jelen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny”-ben és a „Zemplén” című hírlapban hártszáz példányban közzététetni rendelem.

Miről Thuránszky László vármegyei főjegyző bizottsági elnök Dr. Szirmay István és Nemthy József közig. biz. tagokat, a kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányának kiadásával Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterét, ennek útján Borsi község előljáróságát és a kisajátítási összeírásokban felsorolt összes érdekelteket a végül a többi iratok kiadásával Lehoczky Ödön bizottsági jegyzőt értesitem.

Sátoraljaujhely, 1916. évi május hó 4-én.

Szinyei Merse István
főispán,
mint a közig. biz. elnöke.

Hirdetmény.

Gróf Andrassy Sándor ur önmagyméltósága homonnai uradalmában Homonnán több vendéglő és kocsmahelyiség

1917. évi január hó 1-től bérbe adó.

Bővebb felvilágosításért forduljanak az érdeklődők alulírottához.

Homonna, 1916. május 2.

Dr. Mazur Gyula,
ügyvéd.